

Paritair subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen (315.02)

*Collectieve arbeidsovereenkomst
van 25 augustus 2014 inzake bijkomende
opleidingsinspanningen voor het jaar 2014*

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het toepassingsgebied van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen.

Onder werknemers worden het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel verstaan.

Artikel 2.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact en van het K.B. van 11 oktober 2007 tot invoering van een bijkomende werkgeversbijdrage ten bate van de financiering van het betaald educatief verlof voor de werkgevers die behoren tot de sectoren die onvoldoende opleidingsinspanningen realiseren in uitvoering van artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact (B.S. 05/12/2007), zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 december 2008 (B.S. 29/12/2008).

Artikel 3.

De sociale partners engageren zich om de participatiegraad inzake vorming voor het geheel van de sector voor het jaar 2014 met 5 procentpunten te verhogen.

Artikel 4.

De werkgevers engageren zich om hun personeel gedurende de arbeidstijd de mogelijkheid te geven vorming te genieten in het kader van hun functie en/of loopbaanontwikkeling binnen de onderneming.

Deze vormingsmogelijkheden kunnen zowel intern als extern georganiseerd worden en zowel door de werkgever zelf als door derden.

De werkgever zal het vormingsaanbod toelichten aan de ondernemingsraad of bij ontstentenis hiervan de syndicale afvaardiging.

Sous-Commission paritaire pour les compagnies aériennes (315.02)

*Convention collective de travail
du 25 août 2014 concernant les efforts ^{supplémentaires}
de formation pour l'année 2014*

Article 1er.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant au champ d'application de la Sous-commission Paritaire pour les compagnies aériennes.

Par travailleurs, on entend le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Article 2.

La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations et de l'A.R. du 11 octobre 2007 instaurant une cotisation patronale complémentaire au bénéfice du financement du congé-éducation payé pour les employeurs appartenant aux secteurs qui réalisent des efforts insuffisants en matière de formation en exécution de l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations (M.B. 05/12/2007), tel que modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 2008 (M.B. 29/12/2008).

Article 3.

Les partenaires sociaux s'engagent à augmenter pour l'année 2014, pour l'ensemble du secteur, le taux de participation en matière de formation de 5 points de pourcent.

Article 4.

Les employeurs s'engagent à donner la possibilité aux membres de leur personnel de bénéficier de formations durant le temps de travail dans le cadre de leur fonction et/ou du développement de leur carrière au sein de l'entreprise.

Ces possibilités de formation peuvent être organisées tant en interne qu'à l'extérieur de l'entreprise et tant par l'employeur que par des tiers.

L'employeur présentera l'offre de formation au conseil d'entreprise, à défaut à la délégation syndicale.

In ondernemingen zonder syndicale afvaardiging licht de werkgever het vormingsaanbod toe aan de werknemers.

Een afschrift van het vormingsaanbod in ondernemingen zonder syndicale afvaardiging zal worden neergelegd bij de voorzitter van het paritair subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen (315.02).

Artikel 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2014 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2014.

Dans les entreprises sans délégation syndicale, l'employeur présente l'offre de formation aux travailleurs.

Une copie de l'offre de formation dans les entreprises sans délégation syndicale sera envoyée au président de la sous-commission paritaire pour les compagnies aériennes (315.02).

Article 5.

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 2014 et expire le 31 décembre 2014.